

جمعية الأمناء العاميين للبرلمانات الوطنية

مراسلة

من

سعادة السيد علام علي جعفر الكندري
أمين عام مجلس الأمة في دولة الكويت

حول

"استخدام التكنولوجيا داخل قاعة ذكية"

دورة جنيف

تشرين الأول/ أكتوبر 2018

طرق المشاركة العامة والتواصل في مجلس الأمة في دولة الكويت

المسيرة الديمقراطية في دولة الكويت

بعد إعلان استقلال دولة الكويت في 19 حزيران/ يونيو 1961، قرّر أمير الكويت الراحل الشيخ عبد الله السالم الصباح إرساء مقاربة ديمقراطية لنظام الدولة وجوهرها، لتحويلها إلى دولة مدنية يحكمها الدستور الذي يشارك فيه الشعب في الحكم.

دعا الأمير الراحل الشيخ عبد الله السالم الصباح الشعب الكويتي إلى انتخاب مجلس تأسيسي في 26 آب/ أغسطس 1961، مهمته صياغة دستور للبلاد. اختتم المجلس صياغة الدستور وقدمه إلى الأمير في 11 تشرين الثاني/ نوفمبر 1962، وبناءً عليه في عام 1963، دعا الأمير الشعب الكويتي إلى المشاركة في أول انتخابات برلمانية وفقاً لأحكام الدستور الجديد.

ومنذ ذلك الحين، استمر الشعب الكويتي في انتخاب ممثليه في مجلس الأمة الذي يتألف من 50 عضواً منتخباً يمثلون إرادة الشعب.

المشاركة العامة والتواصل

يسعى مجلس الأمة في دولة الكويت إلى تكريس مفهوم وثقافة المشاركة المجتمعية بين المواطنين في الشؤون البرلمانية وتحثهم على التعبير عن آرائهم بشأن القضايا التي تمسهم وإبلاغ ممثليهم في البرلمان حول تلك القضايا. يؤمن المجلس أن دور المواطن لا يتوقف عند صندوق الاقتراع.

يأتي هذا ترجمةً للمادة 115 من الدستور، التي تنصّ في نصّها على أن يُشكّل المجلس من بين لجان أخرى يتم تشكيلها سنوياً، لجنة خاصة تنظر في الطلبات والشكاوى التي يرسلها المواطنون إلى المجلس.

تقوم اللجنة باستيضاح الأمر من الجهات المختصة وإبلاغ الجهة المعنية بالنتيجة. إنها اللجنة البرلمانية الوحيدة التي ينص الدستور بوضوح على تشكيلها. تعطي لوائح مجلس الأمة الدائمة هذه اللجنة الحقّ في اقتراح مشاريع القوانين التي قد تعطي حلولاً للشكاوى التي تتلقاها.

مبادرة "ساهم في التشريع"

كجزء من التواصل المستمر مع الجمهور، أطلقت الأمانة العامة لمجلس الأمة خدمة جديدة (ساهمت في التشريع)، وهي صفحة على موقعها الإلكتروني (kna.kw) مكرّسة لتلقي اقتراحات المواطنين بشأن مشاريع القوانين واقتراحات حول القوانين المقدمة من قبل السلطات التشريعية والتنفيذية التي تمّ عرضها في جداول أعمال اللجان



البرلمانية المختلفة، وبالتالي توسيع مشاركة الشعب. وقد مكّن هذا الأمر المواطنين من التفاعل بشكل يومي ومباشر مع ما يجري في المجلس وما سيحدث في قاعة عبد الله السالم في المستقبل وإشراكهم في عملية التشريع. حصلت هذه الخدمة على جائزة أفضل مشروع لمشاركة المجتمع في الحكومة الإلكترونية الخليجية الرابعة التي عقدت في مملكة البحرين في عام 2015.

فيديو

يمكن الآن للمواطنين المشاركة مباشرة في العملية التشريعية في الكويت

"ساهم في التشريع" وهي خدمة يقدمها مجلس الأمة تسمح للمواطنين بالمساهمة في التشريع من خلال التعليق المباشر وتقديم المقترحات حول مشاريع القوانين التي تناقشها اللجان التشريعية في المجلس.

لتقديم اقتراحك من هاتفك المحمول أو حاسوبك الشخصي، انتقل إلى www.kna.kw ثم انقر على "ساهم في التشريع". ثم اختر اللجنة التي ترغب في إرسال اقتراحك إليها من قائمة اللجان التي تظهر لك واختر التشريع الذي ترغب في تقديم اقتراحك عليه من قائمة مشاريع القوانين التي تناقشها اللجنة حالياً بالنقر فوق "العرض والتعليق".

سيعرض عليك صفحة تقدم جميع المعلومات المتعلقة بمشروع القانون الذي اخترته. بعد عرض المعلومات حول مشروع القانون، أدخل اسمك الكامل ورقم هاتفك وعنوان بريدك الإلكتروني ورقم البطاقة المدنية في الأماكن المخصصة ثم أرسل اقتراحك، يمكنك إرفاق أي ملفات تتعلق بمقترحك ليتم عرضها ومناقشتها في اللجنة. تأكد من صحّة المعلومات التي قدمتها ثم اضغط على زر موافق، عندها سيتم إرسال اقتراحك إلى اللجنة مباشرة.

ساهم في تشريعات القوانين التي تؤثر على حياتك

نظام المعلومات البرلمانية

أطلقت أمانة مجلس الأمة خدمة جديدة للمستندات والمعلومات على موقعها على الإنترنت (<http://search.kna.kw>). تقدم هذه الصفحة معلومات أرشيفية تعود إلى بداية التجربة الديمقراطية، والتي تتضمن جميع المحاضر منذ انعقاد المجلس الدستوري حتى آخر جلسة في الدورة الأخيرة.

كما تقدم الخدمة أسئلة برلمانية وردود السلطة التنفيذية على تلك الأسئلة، الاستجابات، البرامج الحكومية، الاقتراحات، مشاريع القوانين وغيرها من المعلومات التي تهم كل باحث في الشؤون البرلمانية.



إن الهدف من هذه الخدمة هو تزويد النواب والوزراء بالمعلومات البرلمانية التي قد تساعدهم في عملهم التشريعي والرقابة، بالإضافة إلى التواصل مع الباحثين والمهتمين بالشؤون البرلمانية لمساعدتهم في الوصول إلى أهدافهم البحثية بسهولة.

حلقات نقاش

على المسار نفسه، شرعت اللجان البرلمانية في مجلس الأمة في تكريس مبدأ المشاركة العامة عند مراجعة بعض القوانين من خلال التواصل مع الناس. وعقدت اللجان عدة حلقات نقاش دعت فيها الاختصاصيين في القطاعين العام والخاص، ودُعي جميع المهتمين بهذه المسألة إلى إلقاء نظرة على كيفية تعديل بعض التشريعات من أجل مواكبة التطورات التشريعية والقانونية.

أدت المناقشات إلى تغييرات تشريعية جذرية وموضوعية أدت إلى الموافقة على قوانين جديدة وتعديلات هامة على القوانين السابقة.

حلقات نقاش

أهم التحديات التي تواجه دولة الكويت والمنطقة في الوقت الحاضر.

حلقات نقاش

"تدوير العجلة" لمناقشة المشاكل والحلول مع رواد الأعمال.

حلقات نقاش

(حلقة النقاش) نُهج جديد اعتمده مجلس الأمة خلال الدورة الرابعة من الفصل التشريعي الرابع عشر عن طريق إطلاق عدد من الأنشطة المتعلقة بالمشاركة المجتمعية لأهميتها في إقامة ثقافة ديمقراطية تقوم على الاستماع لآراء الآخرين وتعزيز الجسور والتواصل والحوار وحرية التعبير وتبادل الآراء واحترامها بغض النظر عن اختلافاتهم.

حلقات نقاش

نظمت الأمانة العامة لمجلس الأمة سلسلة من مناقشات الأفرقة التي تناولت عدداً من الموضوعات الهامة مثل المساندة الاجتماعية، والتغيرات في البنية الاجتماعية للكويت، وهجرة المواهب الوطنية وعزل المبدعين، بمشاركة عدد من المثقفين والمتخصصين الكويتيين.



وتجدر الإشارة أيضاً إلى أن حلقات النقاش هذه مفتوحة للجمهور للحضور والمشاركة. شكّل المجلس لجنة خاصة للنظر في التوصيات الصادرة في ختام كل حلقة نقاش، تقدّم إلى البرلمان من أجل وضع حلول للموضوعات التي تمّ مناقشتها.

البرلمان الطلابي

لم يتجاهل مجلس الأمة أهمية دور الشباب، الذين يشكلون 60 بالمائة من المجتمع الكويتي. بدأ مجلس الأمة في عام 2013 بإنشاء أول برلمان طلابي برعاية رئيس مجلس الأمة، معالي الأستاذ مرزوق علي الغانم.

يستقبل مجلس الأمة على أساس سنوي عدد من طلاب المدارس الثانوية من مختلف المحافظات والمناطق التعليمية في الكويت والتي تشكل البرلمان الطلابي.

تتمتع هذه الاجتماعات باهتمام برلماني وحكومي واسع، ويرأس هذه الاجتماعات رئيس مجلس الأمة ويحضرها وزير التربية والتعليم العالي، ومجموعة واسعة من النواب والوزراء الذين يحرصون على الاستماع إلى اهتمامات الطلاب ومشاكلهم ومحاولة العمل على إيجاد الحلول والتغلب على العقبات التي تواجههم.

يهدف المجلس من خلال هذا البرنامج إلى إدراج مفهوم الديمقراطية وزيادة الوعي البرلماني وتدريب الطلاب على ممارسة حقهم في التعبير عن آرائهم بموضوعية وقبول وجهات النظر المختلفة والسماح لهم بالتعرف على طبيعة البرلمان السليم والممارسة السياسية وطبيعة العلاقة بين السلطتين التشريعية والتنفيذية.

فيديو

قطاع الإعلام والعلاقات العامة

قسم الإعلام

قطاع التوعية البرلمانية

اجتماعات مجلس الأمة



البرلمان الطلاي

جلسة عام 2014

أرحب بكم في افتتاح الدورة الأولى من الفصل التشريعي الأول للبرلمان الطلاي لعام 2014
نحن الموقعين أدناه، نقدّم إلى المجلس اقتراحاً لعرض الموضوع للمناقشة من أجل توضيح سياسة الحكومة
وتبادل وجهات النظر.

موافقة ؟

الذين حضروا الجلسة 59

الذين وافقوا 53

الذين لم يوافقوا 5

وبالتالي تتم الموافقة على مشروع القانون وبمجال إلى الحكومة.

تكريم الطلاب المشاركين.

نحن هنا في مجلس الأمة، على استعداد للاستماع إليكم والتفاعل معكم. هذا حقكم، ومن واجبنا القيام
بذلك. شكراً جزيلاً لتكرمنا تحت قبة قاعة عبدالله السالم في قصر الشعب.

في الختام، فإن تواصل المؤسسة التشريعية مع الجمهور وتفاعلها معها، هو استمرار للسير على المسار الذي
وضعه الآباء المؤسسون (الحكام والشعب) للحياة الديمقراطية في الكويت.

اليوم، يسعى مجلس الأمة إلى ترسيخ المبادئ الديمقراطية بشكل أكثر فعالية والتركيز على الشباب وتثقيفهم
حول المفاهيم الدستورية وزيادة وعيهم بحقوقهم وواجباتهم تجاه وطنهم.



UNION INTERPARLEMENTAIRE



INTER-PARLIAMENTARY UNION

Association of Secretaries General of Parliaments

COMMUNICATION

from

Mr Allam Ali Jaafer AL-KANDARI
Secretary General of the National Assembly of Kuwait

on

“Using technology inside a smart hall”

Geneva Session
October 2018

Methods of Public Participation and Communication in the National Assembly of Kuwait

The march to democracy in Kuwait

After the declaration of the independence of the State of Kuwait on 19 June 1961, the late Amir of Kuwait Sheikh Abdullah Al-Salem Al-Sabah decided to establish a democratic approach to the system of the state and its essence, to transform it to a civil state governed by a constitution in which the people participate in governance.

The late Emir Sheikh Abdullah Al-Salem Al-Sabah called on the Kuwaiti people to elect a Constitutional Assembly on August 26, 1961, whose task is to draft a constitution for the country. The Assembly concluded drafting the Constitution and submitted it to the Emir on 11 November 1962, consequently in 1963 the Emir called upon the Kuwaiti people to participate in the first parliamentary elections in accordance with the provisions of the new constitution.

Since then, the Kuwaiti people have continued to elect their representatives to the National Assembly which composed of 50 elected members, representing the will of the people.

Public Participation and Communication

The Kuwaiti National Assembly seeks to enshrine the concept and culture of community participation among citizens in parliamentary affairs and urge them to express their views on the issues affecting them and to inform their representatives in Parliament about those issues. The Assembly believes that the role of the citizen does not stop at the ballot box.

This comes as a translation of Article 115 of the Constitution, which stipulates within its text that the Assembly forms amongst other yearly formed committees, a special committee that examines the petitions and complaints sent by citizens to the Assembly. The Committee shall clarify the matter from the competent authorities and inform the concerned party of the result. It is the only parliamentary committee which the

constitution clearly states its formation. The Standing Orders of the National Assembly gives this committee the right to propose bills that that may provide solutions to the complaints it receives.

"Contribute to legislation" initiative

As part of the continuous connection with the public, the General Secretariat of the National Assembly launched a new service (contributed to the legislation), which is page on its website (kna.kw) dedicated to receiving citizens' suggestions on bills and motions on the laws submitted by the legislative and executive authorities which have been tabled on the agendas of the various parliamentary committees, thus, broadening the people's participation. This has enabled the citizens to interact daily and directly with what is going on in the Assembly and what will take place in Abdullah Al-Salem Hall in the future and involve them in the legislation process.

This service has won an award for the best project for community participation in the fourth GCC e-government held in the Kingdom of Bahrain in 2015.

Video

Citizens are now able to participate directly in the legislative process in Kuwait

"Contribute to legislation" which is a service provided by the National Assembly allows the citizens to contribute to legislation by directly commenting and submitting proposals on bills that are discussed by the legislative committees in the Assembly.

To submit your proposal from your mobile phone or personal computer, go to www.kna.kw and then click on "contribute to the legislation" service. Then choose the committee you wish to submit your proposal to from the list of committees that appear to you and choose the legislation you want to submit your proposal on from the list of bills

which are currently being discussed by the Committee by clicking on “show and comment”.

You will be presented with a page displaying all the information related to the bill you have chosen. After viewing the information about the bill, enter your full name, telephone number, e-mail address and Civil ID number in the designated places and then submit your proposal, you may attach any files related to your proposal to be presented and discussed in the committee. Make sure that the information you provided is correct and then press the OK button, then your proposal will be sent to the committee directly.

Contribute to the legislation of laws that affect your life

Parliamentary information system

The Secretariat of the National Assembly has launched a new service for documents and information on its website (<http://search.kna.kw>). This page provides archival information dating back to the beginning of the democratic experiment, which includes all minutes since the Constitutional Assembly to the last setting of the last session.

The service also provides parliamentary questions and replies of the Executive Authority to those questions, interpellations, government programs, motions, bills and other information of interest to each researcher in parliamentary affairs.

The aim of this service is to provide MPs and Ministers with parliamentary information that may assist them in their legislative work and oversight, in addition to connecting with researchers and those interested in parliamentary affairs to help them reach their research goals easily.

Panel Discussions

On the same path, the parliamentary committees of the National Assembly proceeded to devote the principle of public participation when reviewing some of the laws by communicating with public. The committees held several panel discussions in which they called for specialists in the public and private sectors, and all those interested in this matter were invited to take a look into how to amend some legislations in order to keep up with legislative and legal developments.

The discussions resulted in radical and substantive legislative changes that resulted in approving new laws and important amendments to previous laws.

Panel Discussion

The most important challenges facing the State of Kuwait and the region at present.

Panel Discussion

“To rotate the wheel” to discuss the problems and solutions on intrapreneurs.

Panel Discussion

(Panel Discussion) A new approach adopted by the National Assembly during the fourth session of the fourteenth legislative term by launching a number of activities related to community participation for its importance in establishing a democratic culture based on listening to the views of others and strengthening bridges of communication, dialogue, freedom of expression, exchange of views, and respecting them regardless of their differences.

Panel Discussion

The General Secretariat of the National Assembly also organized a series of panel discussions which dealt with a number of important topics such as

social advocacy, changes in the social structure of Kuwait, the emigration of national talent and the isolation of creatives, with the participation of a number of Kuwaiti intellectuals and specialists.

It should also be noted that these panel discussions are open to the public to attend and participate. The Assembly formed a special committee to consider the recommendations issued at the conclusion of each panel discussion, to be submitted to parliament in order to develop solutions to the topics discussed.

Students Parliament

The National Assembly has not ignored the importance of the role of young people, who make up 60 per cent of Kuwaiti society. The National Assembly began in 2013 with the establishment of the First Student Parliament under the patronage of the Speaker of the National Assembly, Marzouq Ali Al-Ghanim.

The National Assembly receives on a yearly basis a number of high school students from different provinces and educational districts in Kuwait which make up the Student Parliament.

These settings enjoy broad parliamentary and governmental attention, these settings are presided by the Speaker of the National Assembly and are attended by the Minister of Education and Higher Education, and a wide range of MPs and Ministers whom are keen to listen to the students' concerns and problems and to try to work on solutions and overcome obstacles facing them.

Through this program the Assembly aims to introduce the concept of democracy, to raise parliamentary awareness and to train students to

exercise their right to express their views objectively and to accept the different viewpoints and to allow them to be familiar with the nature of the sound parliamentary and political practice and the nature of the relationship .between the legislative and executive branches

video

Media and Public Relations Sector

Media Department

Parliamentary Awareness Sector

National Assembly Sitings

Students Parliament

2014 Setting

I welcome you to the opening of the First Session of the First Legislative Term of the 2014 Student Parliament

We, the undersigned, submit to the Assembly a motion to present the subject for discussion in order to clarify the Government's policy and exchange views.

Approval ?

Those attending the setting 59

Those who approve 53

Those who disapprove 5

Thus approval of the bill and it is referred to the Government.

Honoring the participating students.

We are here in the National Assembly, ready to hear from you and to interact with you. This is your right, and it is our duty. Thank you very much for honoring us under the dome of Abdullah Al-Salem in the people's house.

In conclusion, the communication of the legislative institution with the public and its interaction with them, is a continuation to walk on the path laid out by the Founding Fathers (the Rulers and the people) to the democratic life in Kuwait.

Today, The National Assembly seeks to consolidate democratic principles more effectively and focus on the youth and educate them on constitutional concepts and raise their awareness on their rights and duties towards their homeland.